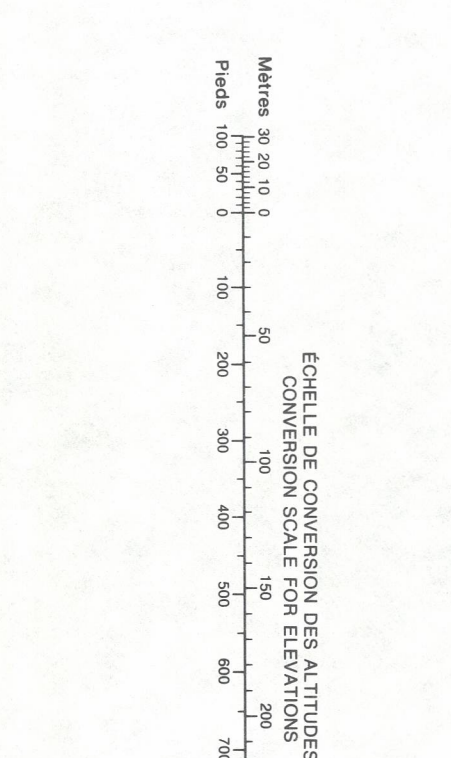




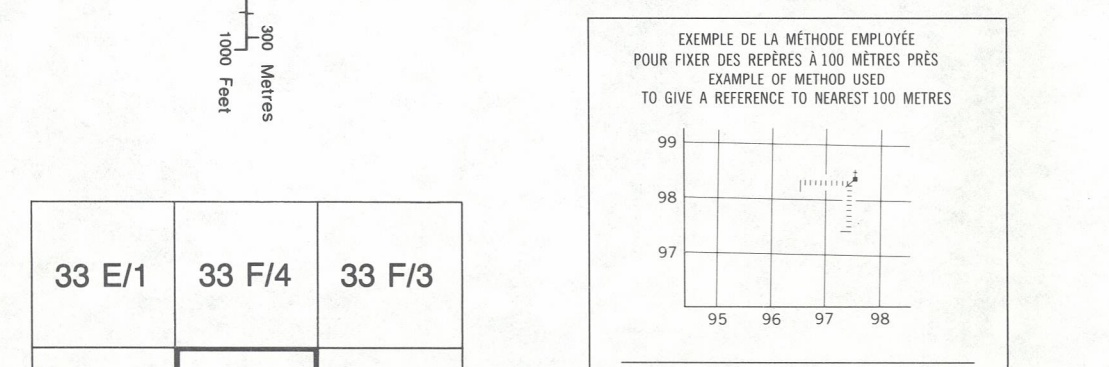
**LÉGENDE - LEGEND**

ROUTE, REVÊTEMENT DUR.	ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVER	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION	BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT; STATION; ARRÊT	RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT	BRIDGE
BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS	SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANDE	HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE	CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE	TOWER; LANDMARK OBJECT
Puits; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU	WELL; OIL, GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVIERE	MINE; GRAVEL PIT
DÉLAI; RÉMÉLAI	CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO	INTERNATIONAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHENSÉE	PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE APPROXIMATIVE	BOUNDARY APPROXIMATE
CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ	D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
CORN DE SECTION (A.T.C.)	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE, PRÉCIS	SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS	STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND	LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ	FLOODED LAND
MARAIS; BOIS; MARÉCAUX	MARSH; SWAMP; WOODS
FONDRIÈRE À FLAMMETS	STRONG BEAL
LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES	RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES	FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA	TUNDRA; LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES	POLYEDRONS
FONDRIÈRE DE PALSE	PALSA BOG
BARRAGE; QUAI	DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ	ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ
GLACE AVEC DÉBRIS	DEBRIS COVERED ICE
PINGO	PINGO
FOSSÉ	DITCH
COURBES DE NIVEAU	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	APPROXIMATE CONTOURS
COURBES DE CUVETTE	DEPRESSION CONTOUR
FALAISE	CLIFF
POINT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER
ESKER	ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES	SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE	WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

NOTE: LES AMOURES NUMÉRÉES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE ZONE 18. GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID.



QUADRILLAGE UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES ZONE 18  
ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID



EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS TOUJOURS À RÉFÉRENCE À NEARBY 100 METRES

POINT DE RÉFÈRE: ÉGLISE - CHURCH (à gauche)  
RÉFÈRE POINT: ÉGLISE - CHURCH (à droite)

ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
EASTING: Read number on grid line immediately left of the point.

ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et la repère en direction nord. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et la repère en direction sud. Estimate tenths of a square from this line southward to point.

RÉFÈRE AU QUADRILLAGE: 97586  
GRID REFERENCE: 97586

Notez le nombre de la plus petite et la plus grande des 100 000 mètres.  
Nearest smaller grid reference 100 000 metres.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. A L'AIDE DE PHOTOGRAPHES AÉRIENNES PRIS EN 1955 ET 1966, PUBLIÉE EN 1987.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRIS PAR SATELLITE EN 1986. AUCUN ÉCART CONSÉQUENT AVEC LES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1987 SA MAJESTÉ LA REINE DU CANADA ET LE MINISTRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTITUDES EN PIEDS  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 50 PIEDS

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOGRAPHIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉFÈRES ET BONNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉOGRAPHIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL... 50 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1987  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, PUBLISHED BY THE NATIONAL TOPOGRAFICAL SERVICE, OTTAWA, IN 1987.

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1986 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1987 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

